Chapter. 108

Osaka ②

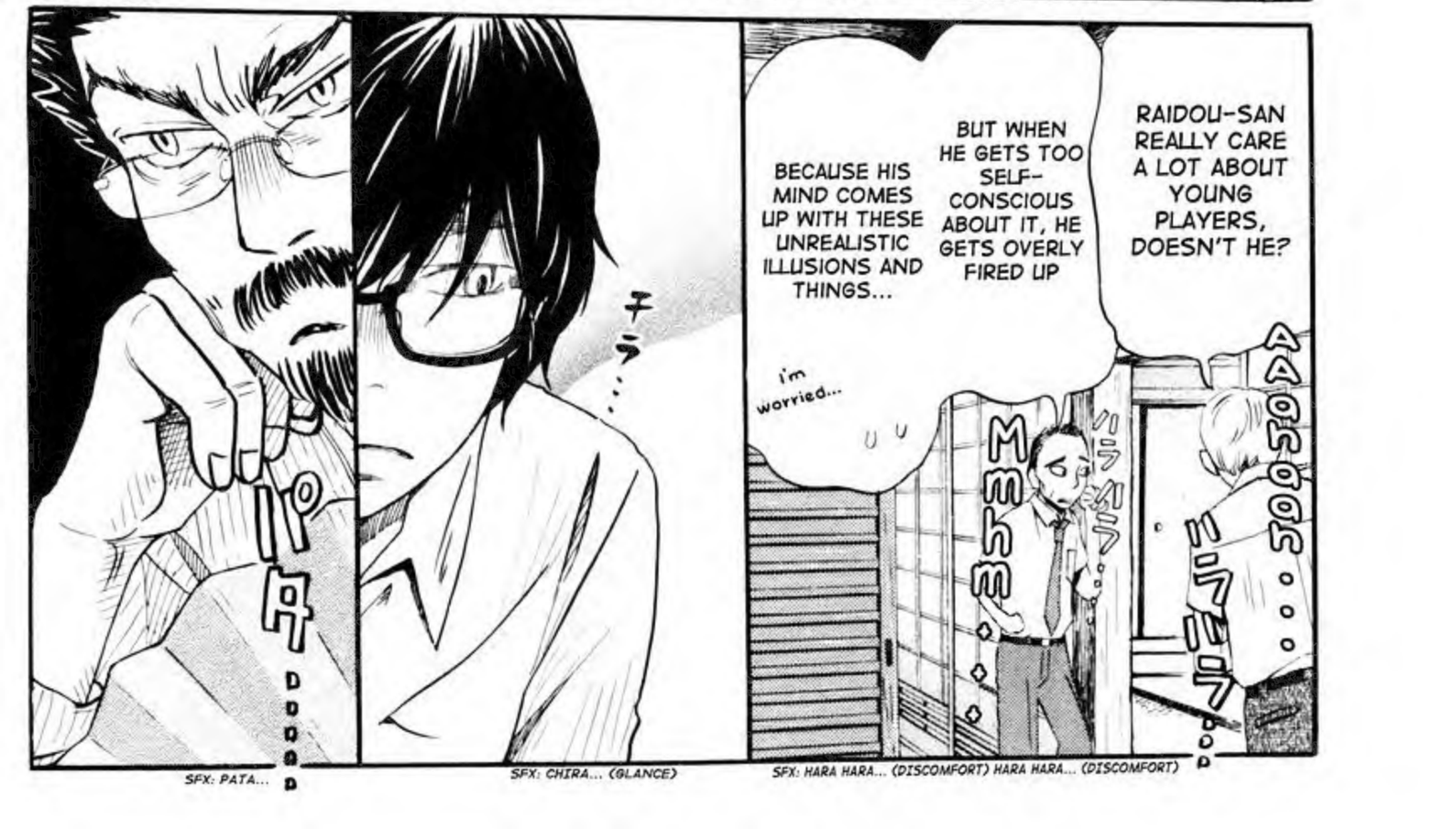
— ANYHOW, YA KNOW...
かに満月
ずぼらや
関西将棋会
Kansai Shogi Association
IT'S WAY TOO QUIET IN HERE AS OF LATE.
IN THE OLD DAYS, EVERYBODY'D TALK AS THEY PLAYED...
THERE REALLY AIN'T ANY RULE SAYING YOU CAN'T TALK WHEN YOU'RE PLAYING.
MUU...

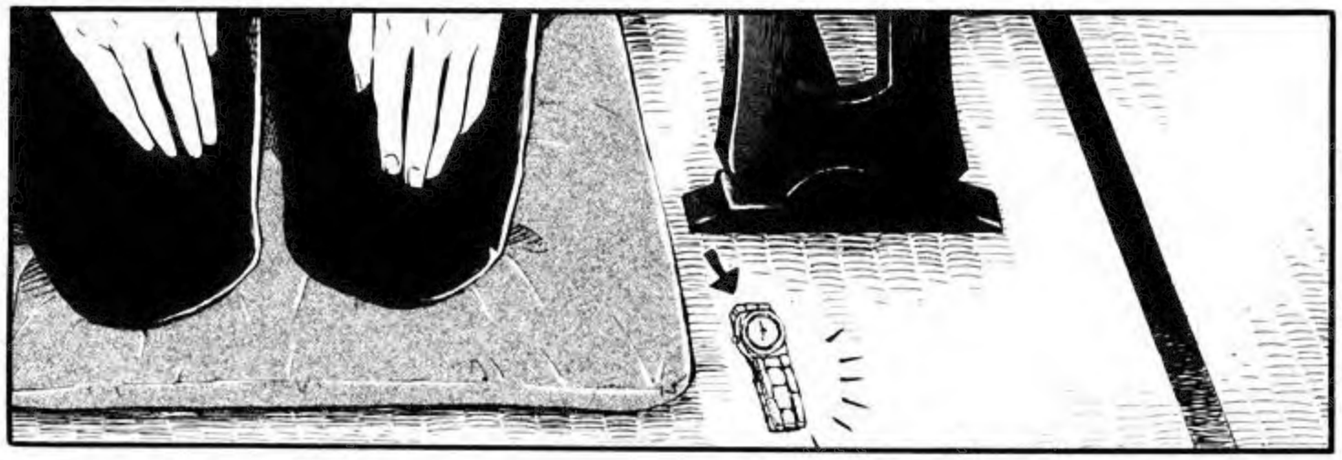
SFX: JIIIIIHHHN (STARE) PATA PATA
AH.
YES.
HUH?
UM...
じーっっっ
STILL NO RESPONSE ...?
HEY, ARE YOU EVEN LISTENING TO ME?
Hmph
パタパタ

FOR REAL, IT'S SOOO
BOOOORING.
EVERYBODY'S SO DANG QUIET DURING MATCHES...
OR PEOPLE THAT PUFF ON CIGARETTES.
THERE ARE WAY FEWER PEOPLE THAT CHOMP ON SWEETS DURING MATCHES, TOO.
MOUNTAIN OF CANDY
MOUNTAIN OF CIGARETTE ASHES
SFX:BARI BORI... (SCRATCHING)

RIGHT NOW,
THE ONLY ONES THAT TALK DURING MATCHES BESIDES ME
ARE OLD MAN YANAGIHARA,
KUMA-KURA...
AND...
IT'S NOT TOO OFTEN, BUT
NAMERI-KAWA, I GUESS.
SFX: KOKKURI (NOD) PACHIH
MHM...
HEY, HOLD ON!!
WHAT WAS THAT, 'MHM'?!!
YOU REALLY AREN'T LISTENING, ARE YOU?!
AH, S-SORRY.
PEOPLE THAT JUST IGNORE WHAT THEIR SENIORS IN THEIR FIELD SAY WILL NEVER GROW!!
SFX: KUWAHHH KISSHAAAA

HEY, RAIDOU!!
PIPE DOWN! CAN'T YOU PLAY JUST A TEENSY BIT QUIETER?!
YOU'RE RUINING OTHER PEOPLE'S CONCEN-TRATION!
HAAH HAAH
Geez. Nobody's noisier than that guuy.
PA PA PA
SFX: PATA PATA
I'VE GOTTA PRY THAT MEIJIN TITLE BACK FROM HIM SOON SO I CAN STATE THAT WITHOUT ANY RESERVE!!
SFX: GIRIGIRIGIRIGIRI
Walked off with the title of Meijin
...OR RATHER THAT'S WHAT I'D LIKE TO SAY BUT BECAUSE OF THAT SHITTY BRAT, I CAN'T!!
AH, DAMMIT!!
DAAAAAH
GOD DAMMIII III!


PA PA PA
SFX: PATA...
チラ…
SFX: CHIRA... (GLANCE)
BECAUSE HIS MIND COMES UP WITH THESE UNREALISTIC ILLUSIONS AND THINGS...
BUT WHEN HE GETS TOO SELF-CONSCIOUS ABOUT IT, HE GETS OVERLY FIRED UP
RAIDOU-SAN REALLY CARE A LOT ABOUT YOUNG PLAYERS, DOESN'T HE?
I'm worried...
Mmm
ハラハラ…
SFX: HARA HARA... (DISCOMFORT) HARA HARA... (DISCOMFORT)
AAOOOO...
ニャニャニャ…



SFX: JITTITH... (STAAARE)
HEY, KIRIYAMA,
…
じ――っ……
YOU WOULDN'T HAPPEN TO BE...

SFX: GIKU... (GULP)
ギク…
IN A HURRY TO GET TODAY'S MATCH OVER WITH TO GET BACK TO TOKYO SOON, WOULD YOU?

OH, SORRY, SORRY.
Mhm. Mhm.
OF COURSE NOT, NOT WHEN YOU'RE SITTING RIGHT IN FRONT OF AN ESTEEMED SENPAI, RIGHT?
OF COURSE YOU WOULDN'T BE THINKING ABOUT THE TIME OF YOUR SHINKANSEN HOME
Mhm. Mhm.
WHEN YOU HAVE SUCH AN ESTEEMED SENPAI RIGHT HERE?
YOU COULDN'T POSSIBLY BE THINKING ABOUT ANYTHING THAT OUTRAGEOUS, RIGHT...? ☆
YOU'LL BE STAYING HERE OVERNIGHT TONIGHT, OF COURSE?

RIGHT?
SFX: PASHIIH
IT'S LIKE HE'S SAYING 'THERE'S NO WAY THAT FU CAN DEFEND AGAINST THIS.'
'COME AT ME! WHY DON'T YOU COME TAKE MY SIDE FU?!'
Ooh!!
Hohoh!!
SFX: PASHIH

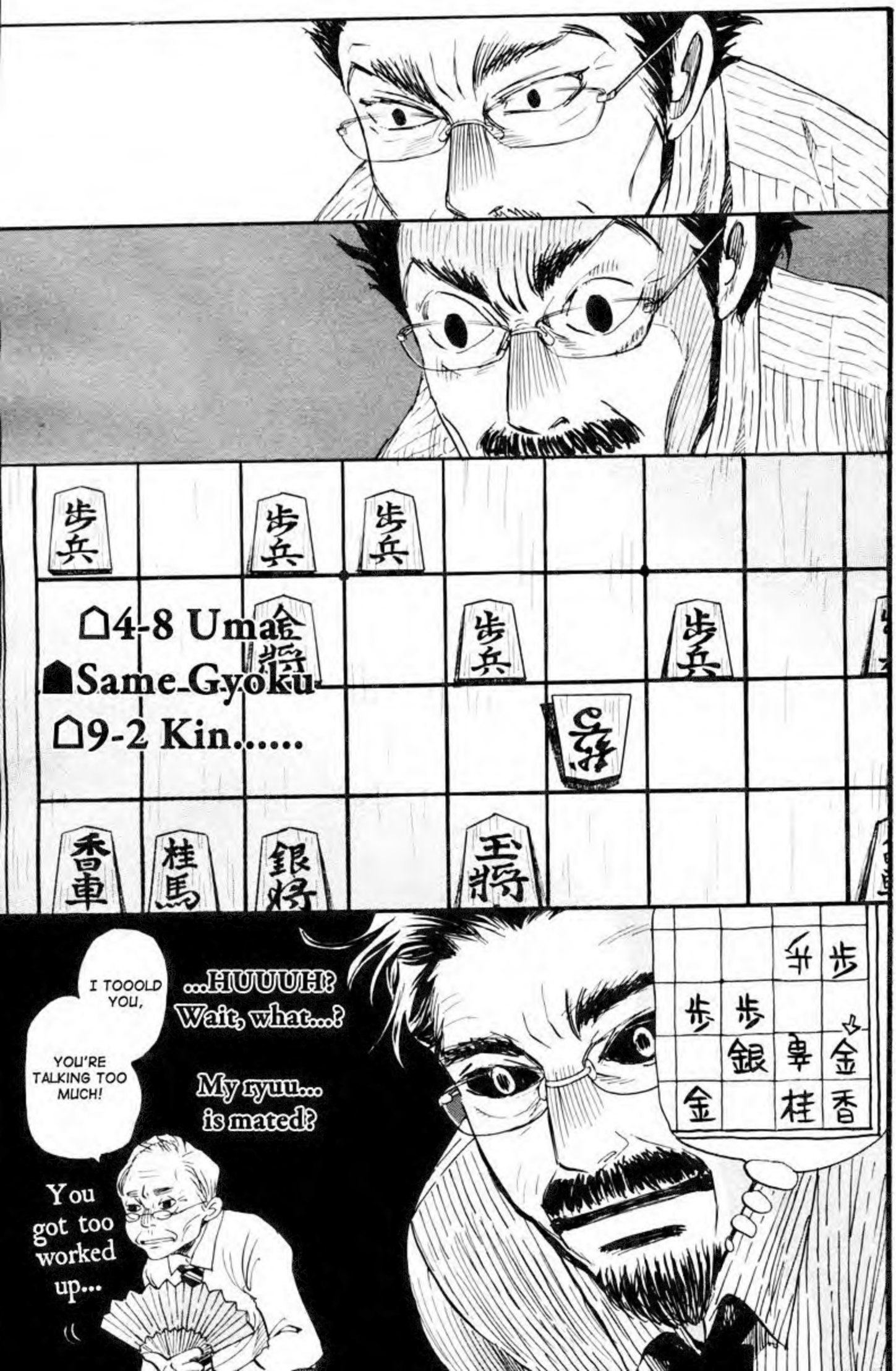
SFX: NITAAH (SMILE)
IN THAT CASE,
THAT'S THE SPIRIT!
YES, YES.
DAANNN

HE DOESN'T WANT TO LOSE TO THEM!
BUT ON TOP OF THAT,
HE REALLY LOVES THE YOUNG ONES
THAT KID SURE IS YOUNG...
TO USE AGAINST KIRIYAMA.
HE WAS EVEN ABLE TO COME UP WITH A SOLID PLAN
THAT RAIDOU KIRYUU REALLY IS SOMETHING !!
WHOA!
PLEASE GET A GRIP, RAIDOU-SAN!!
IT'S BEEN OVER 10 MINUTES SINCE KIRIYAMA'S CHIMED IN AT ALL!!
It's like, the life force of Mother Earth...
But that, that is the scenery of my childhood!!
Ain't that somethin'?
It still erupts a lot and when it does black smoke and stuff rises around 4,000 meters, ya know.
You ever been? It's a nice place. It's got beautiful Sakurajima standing right in front of you like a smack in the face.
I was born in Kagoshima.
BUT WITH HE GETS THIS CHEERY
HE TALKS MORE THAN EVER...
Though right now, I pretty much live here.
You'll wanna remember that!
but if you get down on your stomach in front of the cauliflower field you can get a picture of the two of them next to each other!!
By the way, the 'beloved dog Kaya' statue outside the town hall building is a bit aways from Saigou-don's bronze statue,
You know the name of the dog that's next to the Saigou-don statue in the mountains of Ueno? It's 'Tsun'!!
Speaking of statues of Saigou-don, the one in Ueno is famous, but there's of course one in the town he's from, Kagoshima.
'Walk the righteous path, pushing for sincerity.' The soldier of fortune that made it through the end of the Edo period!!
And speaking of Kagoshima, Saigou-don!!
SFX: PASHIN
Yes, yes!! Those two are together forever!!
*Crying
SFX: KASHA KASHA
SFX: BERA BERA (YAPPINGS)
SFX: PERA PERA (TALKING) PASHIN

Now for my long-awaite d 8-4 Fu!!
GOOO OOO!!
ドアァァァ
All right! There it is!!
Just what I was going for!
—If I drop 8-4 Fu here,
then if he plays 8-3 Fu
Promote, victory is mine!!
YES!!

SFX: DOYAAHH

SFX: PETOH


4-8 Uma
Same_Gyoku
9-2 Kin.....
...HUUUH? Wait, what...?
My ryuu... is mated?
I TOOOLD YOU,
YOU'RE TALKING TOO MUCH!
You got too worked up...

SFX: CHIRA... (GLANCE)
KIRIYAMA.
JUST NOW,
YOU THOUGHT 'I MIGHT BE ABLE TO MAKE THE 18:50', DIDN'T YOU?
No, I didn't think that.
Not one bit.
SFX: GOGOGOGO... GOGOGOGO... ZAHH
I'm not letting you go...
From this point, I'm gonna stick this game out, and keep it going to its last breath.
There's no way in hell I'll even let you get the 21:50 Nozomi, the last train into Tokyo...
UM,
I REALLY WISH YOU WOULDN'T ...
WHY? YOU CAN JUST STAY HERE FOR THE NIGHT! WHADDA YA WANNA GET HOME SO BAD FOR?
'OH, I WANNA GO HOME!'!!
WHAT ARE YOU. IN KINDER-GARTEN?!!
YOU CAN FORGET ABOUT ME SAYING 'I'VE LOST.' NOT UNTIL I'VE GOT THAT KIN AT THE HEAD OF MY KING WILL I SAY IT!!
I REALLY NEED TO GET HOME.
UH, THAT SEEMS KINDA NOT NORMAL.
I MEAN, IT WAS YOUR OWN FAULT YOU OVERLOOKED 4-8 UMA!!
将棋会館

THERE'S A GUY STALKING MY FIANCE!!
YOU SHITTY LITTLE BRAAAT!
HOW CAN I LIVE WITH MYSELF IF SOMETHING HAPPENS TO HER WHILE I'M DOING THIS?!
WHAT IN THIS WORLD COULD BE MORE IMPORTANT THAN A MATCH?! WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!!
NO, BEFORE THAT.
A STALKER !!
..... HM?
HOLD ON A SECOND, WHAT DID YOU SAY?
LIKE I SAID.
MY FIANCE-
DO
SFX: GATAAANNN

A-ARE YOU OKAY, SHIMADA 8-DAN?!!
OH NO!! SHIMADA 8-DAN FELL OVER ALL OF A SUDDEN!!
Get him to the first-aid center fast!! WAIT
WAAA
WAAA
Call an ambulance!!
Oh dear!! Get a stretcher!!
Uh... no, that won't be necessary... I'm all right...
OKAY, COME ON, LET'S CONTINUE!
SFX: GA RU RU...
.....
ANYBODY COULD LOOK AT THIS BOARD AND TELL YOU YOU'RE MATED!!
I MEAN, COME ON. YOU'RE ALREADY MATED, RIGHT?!!
NEVER MIND THAT. JUST CONTINUE!! FAST!! PLEASE, MAKE YOUR MOVE!!
COME ON, I WANT THE DETAILS ON THIS!!
FIANCE?!! —YOU... WHEN DID THIS HAPPEN?!!
— YUP, NO WAY I'M LETTING YOU LEAVE!!
I WON'T! NO WAY IN HELL AM I SAYING THAT UNTIL YOU FILL ME IN!!
PLEASE, JUST SAY THE LAST WORDS!!
Ç moooon!
Chapter 108 END